

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0200

Giovedì 30.03.2017

Comunicato della Segreteria di Stato: L'Obolo di San Pietro diventa social e apre i profili Twitter e Instagram

[Testo in lingua italiana](#)

[Testo in lingua inglese](#)

[Testo in lingua spagnola](#)

[Testo in lingua italiana](#)

L'obiettivo è quello di dialogare con chi vuole aiutare i più bisognosi e far conoscere le opere di carità realizzate grazie alla solidarietà dei fedeli di tutto il mondo, siano essi religiosi, laici, società, enti o fondazioni, e le strutture che coadiuvano da vicino il Papa nell'esercizio della Sua missione.

Dopo aver lanciato, lo scorso novembre, il nuovo sito internet www.obolodisanpietro.va, il secolare Ufficio di solidarietà arriva anche sui social.

Dal 1° marzo, sono infatti attivi i profili Twitter e Instagram dell'Obolo, nati con l'obiettivo di creare con i cattolici di tutto il mondo una comunicazione diretta, autentica, trasparente e partecipata con chi vuole aiutare i più bisognosi.

Su **Twitter**, l'Obolo di San Pietro è presente con tre distinti profili in lingua italiana, inglese e spagnola, mentre su **Instagram** il profilo è unico.

Sulle due piattaforme vengono quotidianamente condivisi i messaggi del Pontefice pubblicati sul sito ufficiale dell'Obolo, insieme a immagini, pensieri e approfondimenti sulle opere di carità avviate dalla Santa Sede attraverso questa storica iniziativa di Carità cristiana.

Come si legge in uno dei tweet pubblicati per inaugurare l'apertura del profilo "La misericordia è muoversi

assieme, è andare incontro ai bisogni e alle necessità dei bisognosi”. È con questo spirito che l'Obolo di San Pietro è impegnato a sostenere piccoli e grandi progetti in tutto il mondo, come la creazione di un ospedale pediatrico a Bangui in Centrafrica, la colletta voluta dal Papa per alleviare il dolore del popolo ucraino e il supporto in favore della prima università cattolica in terra giordana.

Nati per volontà della Santa Sede e come frutto di una stretta collaborazione fra la Segreteria di Stato, la Segreteria per la Comunicazione e il Governatorato dello Stato della Città del Vaticano, i tre profili **Twitter** “Obolo di San Pietro: @obolus_it”; “Obolo de San Pedro: @obolus_es”; “Peter's Pence: @obolus_en” e di **Instagram** “Obolus: obolus_va” sono pronti a ricevere come follower i cattolici di tutto il mondo ispirati da un comune cammino di misericordia: #movingMercy.

[00459-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Testo in lingua inglese

Release of the Secretariat of State: Peter's Pence is now on social network sites Twitter and Instagram

The aim is to go out to those who want to help the most needy and to make them aware of the charitable works being carried out through the solidarity of the faithful across the world, including men and women religious, lay faithful, societies, institutions and foundations, together with the offices closely assisting the Holy Father in the exercise of his mission.

After the launch last November of the new website www.obolodisanpietro.va, the longstanding charitable Office will now be on social networks.

The Twitter and Instagram accounts of Peter's Pence have been active since 1 March last, with the goal of communicating directly, accurately and transparently with Catholics throughout the world and with all people who want to help those most in need.

Peter's Pence can be found on **Twitter** in Italian, English and Spanish, whereas there is one **Instagram** account.

The Messages of Pope Francis found on the Peter's Pence website are being published daily on Twitter and Instagram, together with photos, reflections and further information on the charitable works of the Holy See carried out through this historic initiative of Christian charity.

As was tweeted in one of the inaugural tweets: “Mercy is about moving together, it is about meeting the needs of the needy”. It is in this spirit that Peter's Pence has committed itself to sustain small and large projects throughout the world, such as the creation of a pediatric hospital in Bangui in the Central African Republic, the collection taken up to alleviate the suffering of the Ukrainian people, and support for the first Catholic University on Jordanian soil.

An initiative of the Holy See and the result of close collaboration between the Secretariat of State, the Secretariat for Communication and the Governorate of Vatican City, the three **Twitter** accounts – “Obolo di San Pietro: @obolus_it”; “Obolo de San Pedro: @obolus_es”; “Peter's Pence: @obolus_en” – and the **Instagram** account “Obolus: obolus_va” can now be followed by Catholics throughout the world who are inspired by a common path of mercy: #movingMercy.

[00459-EN.01] [Original text: English]

Testo in lingua spagnola

Comunicado de la Secretaría de Estado: El Óbolo de San Pedro entra en las Redes Sociales y abre sus

cuentas en Twitter e Instagram

El objetivo es dialogar con quien quiere ayudar a los más necesitados y dar a conocer tanto las obras de caridad que se realizan gracias a la solidaridad de los fieles de todo el mundo: religiosos, laicos, empresas, entes o fundaciones, como también las instituciones que colaboran estrechamente con el Papa en el ejercicio de su misión.

El pasado mes de noviembre se lanzó una nueva página internet, www.obolodisanpietro.va, ahora, este antiguo departamento de solidaridad llega también a las Redes sociales.

Desde el uno de marzo, se han activado las cuentas del Óbolo en Twitter e Instagram, que nacen con el objetivo de establecer junto con los católicos de todo el mundo, una comunicación directa, auténtica, transparente y participativa con quien quiere ayudar a los más necesitados.

En **Twitter**, el Óbolo de San Pedro está presente con tres cuentas distintas según la lengua: italiana, inglesa y española, mientras que en **Instagram** la cuenta es única.

En ambas plataformas se comparten cada día los mensajes del Pontífice publicados en la página oficial del Óbolo, junto a imágenes, pensamientos y reflexiones sobre las obras de caridad puestas en marcha por la Santa Sede a través de esta histórica iniciativa de caridad cristiana.

Como se lee en uno de los *tweets* publicados para inaugurar la apertura de la cuenta «la misericordia es moverse al unísono, y salir al encuentro de las necesidades de los que carecen de todo». Este es el espíritu que mueve al Óbolo de San Pedro a sostener pequeños y grandes proyectos en todo el mundo, como la creación de un hospital pediátrico en Bangui, Centroáfrica, la colecta pedida por el Papa para aliviar el dolor del pueblo ucraniano y el respaldo a la primera universidad católica en tierra jordana.

Nacidas por voluntad de la Santa Sede y como fruto de la estrecha colaboración entre la Secretaría de Estado, la Secretaría para la Comunicación y el *Governatorato* del Estado de la Ciudad del Vaticano, las tres cuentas de **Twitter** «Obolo di San Pietro: @obolus_it»; «Obolo de San Pedro: @obolus_es»; «Peter's Pence: @obolus_en» y la de **Instagram** «Obolus: obolus_va», están ya prontas para recibir como follower a los católicos de todo el mundo movidos por un idéntico propósito de misericordia: *#movingMercy*.

[00459-ES.01] [Texto original: Español]

[B0200-XX.01]
